

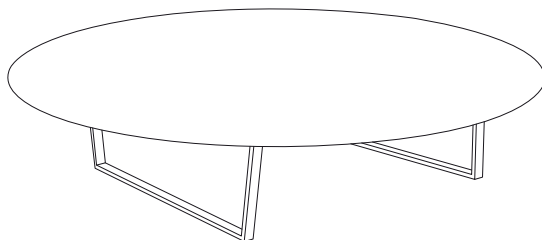
SALVATORI

DAL 1946



**DRITTO**  
COFFEE TABLE

*Designed by Piero Lissoni*



# SALVATORI

DAL 1946

## DRITTO

Disegnato da Piero Lissoni per Salvatori, Dritto combina con sapiente eleganza una struttura geometrica in metallo ad un apparentemente sottilissimo piano in pietra naturale i cui bordi trasmettono una sensazione di leggerezza e delicatezza, caratteristiche difficilmente associate alla pietra. Disponibile nelle texture Levigato e Lithoverde® in Bianco Carrara, Gris du Marais® e Pietra d'Avola.

*Designed by Piero Lissoni exclusively for Salvatori, Dritto combines elegant lines of classic natural stone with a bold geometric frame crafted from iron. Its defining characteristic is the curved underside of the top, and its uber-fine edges of a mere 5 mm which give the impression of a lightness and delicacy rarely associated with stone. Available in both honed and Lithoverde® versions of the following stones: Bianco Carrara, Gris du Marais® and Pietra d'Avola.*

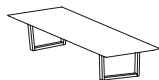
### Dimensioni / Dimensions



LxPxH: 40x40x35 cm  
LxWxH: 15.7x15.7x13.7 inches



LxPxH: 90x90x25 cm  
LxWxH: 35.4x35.4x9.8 inches



LxPxH: 120x40x25 cm  
LxWxH: 47.2x 15.7x9.8 inches



LxPxH: 120x120x25 cm  
LxWxH: 47.2x47.2x9.8 inches



ØxH: 60x35 cm  
ØxH: 23.6x13.7 inches



ØxH: 90x25 cm  
ØxH: 35.4x9.8 inches



ØxH: Ø120x25 cm  
ØxH: 47.2x9.8 inches

# SALVATORI

DAL 1946

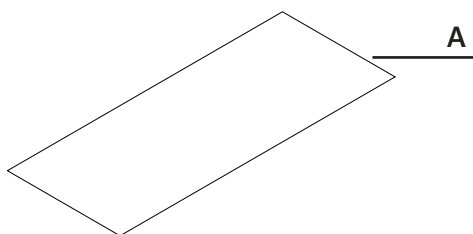
## DRITTO

### Nell'imballaggio / In the box

Il tavolo Dritto coffee è fornito completo di:

*Dritto coffee tables arrive in two boxes as follows:*

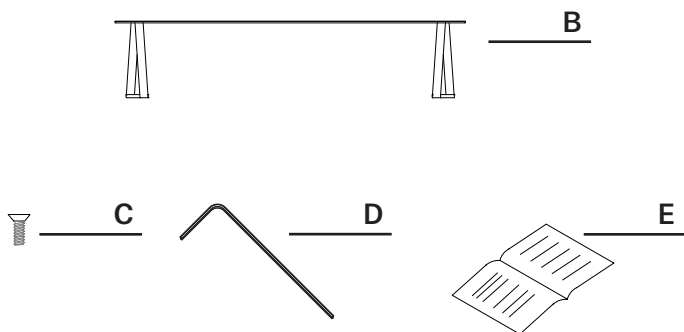
#### Collo 1 / Box 1



n°1 piano in pietra naturale (la forma del piano varierà in base al modello scelto) (A)

*1 x top in natural stone (shape varies with each table model) (A)*

#### Collo 2 / Box 2



n°1 base in ferro (B), viti per il fissaggio M6 (quantità variabile in base al tipo di piano) (C) con relativa chiave ad L (D), n°1 manuale di montaggio (E).

*1 x iron base (B), screws M6 (quantity varies with each table model) (C) with appropriate L-key (D) and instruction manual (E).*

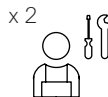
## Installazione / Installation



### **Nota! / Note!**

Si consiglia di far eseguire l'installazione a personale qualificato.

*Installation should only be carried out by qualified tradespeople.*

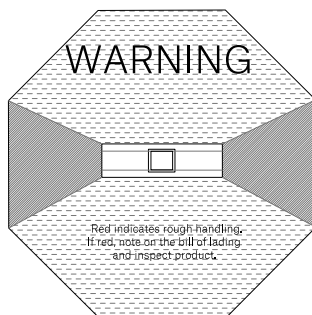


### **Nota! / Note!**

Attenzione, durante la movimentazione del prodotto, onde evitare di danneggiare la pietra e la verniciatura del metallo, si consiglia di appoggiare sempre i diversi elementi su una superficie protettiva.

*Take care when handling and pay particular attention to the delicate stone edges. We recommend placing it on a protective surface such as cardboard or a sheet.*

## 1. Controllo del prodotto / Product inspection



Appena si riceve la cassa verificare gli indicatori d'urto. Sul titolo di trasporto sarà presente il numero degli indicatori d'urto presenti. Se anche 1 di essi è rosso, è necessario accettare la consegna con riserva, specificando sui documenti di accompagnamento:

*"1/2 indicatore d'urto rosso".*

Controllare il contenuto entro 24 ore.

Nel caso in cui si riscontrino danni nel contenuto, non rimuovere dalla cassa originale i prodotti e contattare immediatamente il corriere richiedendo un'ispezione entro 3 giorni dalla consegna.

# SALVATORI

DAL 1946

*Upon taking delivery of the table, immediately check the impact indicators. The number of these will be shown on the transport document. If even 1 of them is red, accept the delivery, writing on the accompanying documentation "Impact Indicator is red".*

*Check the contents within 24 hours.*

*If any damage to the contents is found, leave the product in its original packaging, contact your courier immediately and request an inspection within 3 days of the original delivery.*



## **Nota! / Note!**

Prima di aprire la cassa assicurarsi di avere le mani od eventuali guanti puliti e non unti.

*Before opening any box or crate ensure your hands (or gloves if you are wearing them) are clean and free of grease or oil.*

## **2. Estrazione del piano in pietra naturale / Unpack the stone top**

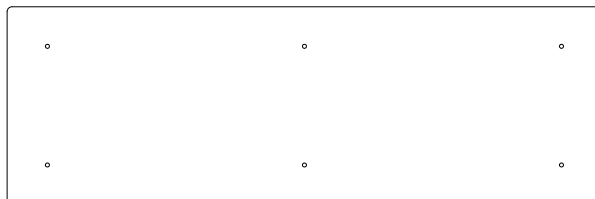
Seguire le apposite indicazioni riportate sull'imballo per procedere all'apertura. Rimuovere il polistirolo ed estrarre il piano con cautela afferrandolo per i lati corti.

*Remove the styrofoam from the crate and carefully extract the stone top, following the instructions attached to the crate.*

*For rectangular and oval tables, we recommend holding them by the short sides.*

Appoggiare il piano in pietra naturale (A) a terra su un supporto protettivo con i fori rivolti verso l'alto.

*Place the table top on the floor on a protective support with the holes facing up.*



### 3. Estrazione della struttura in metallo / *Unpack the iron support base*

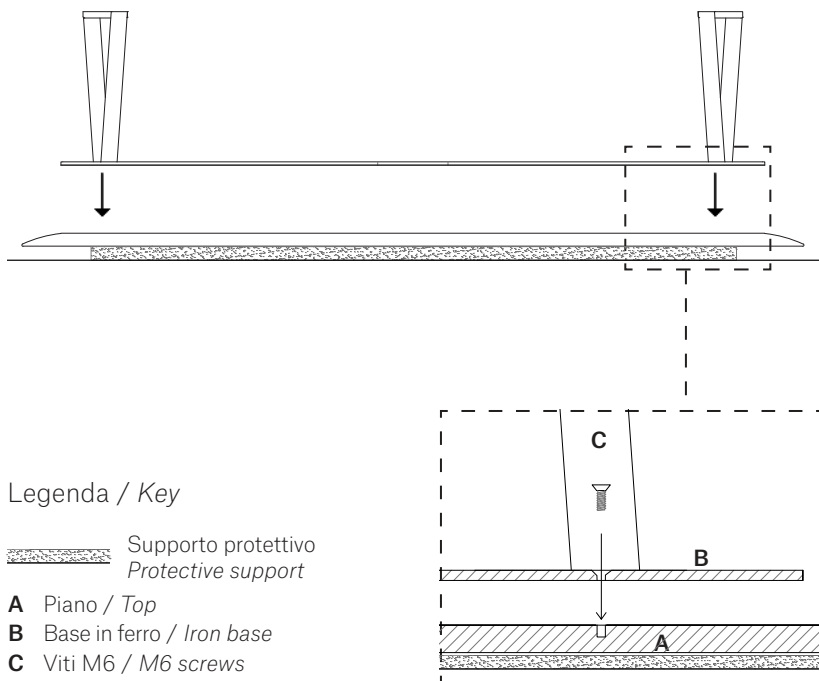
Posizionare sul pavimento l'imballo della struttura in metallo, seguire gli appositi indicatori per procedere all'apertura.

*Place the crate containing the iron support base on the ground and open it as per the instructions attached to it.*

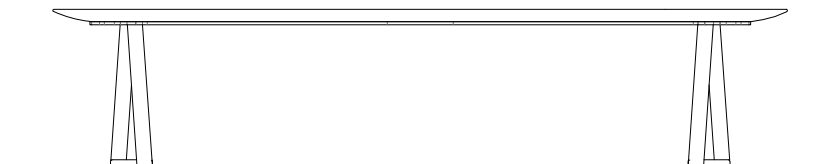
### 4. Montaggio del telaio / *Assembly of the iron base*

Appoggiare il telaio (B) sul piano in pietra naturale (A) facendo corrispondere le posizioni dei fori ed avvitare con la brugola le apposite viti (M6) in dotazione (C).

*Place the base (B) on the stone top (A), aligning it with the hole positions, and attach the two components using the screws provided (C).*



## 5. Ruotare il tavolo / *Place the table upright.*



### **Trattamento superficiale degli elementi in pietra naturale /**

#### *Cleaning and maintenance*

Il tavolo Dritto coffee esce dalla fabbrica già trattato.

Poiché non amiamo verniciare con resine o pitture la superficie dei nostri marmi, applichiamo tre strati di sigillante penetrante ad altissimo potere protettivo.

In questo modo riusciamo a preservare il prodotto e l'aspetto naturale della pietra. È necessario ricordare che non esiste un sigillante in commercio in grado di proteggere al 100% la pietra naturale dalle macchie, in particolare se la sostanza penetrante viene lasciata a lungo a contatto con il marmo.

Il sigillante protegge la pietra per qualche ora dall'attacco dell'agente macchiante, per cui è necessario rimuoverlo entro pochi minuti per evitare che la macchia si fissi.

*Every Dritto coffee table leaves our factory in Tuscany pre-sealed.*

*Since we do not like to paint the surface of our lovely stone with transparent paints or resins, we apply three coats of the highest possible level of protective penetrating sealant. Please bear in mind, however, that there is no sealer on the market that can make natural stone 100% stain-proof, so we recommend that any potential staining agent is wiped off as soon as possible.*

# SALVATORI

DAL 1946

## **Pulizia quotidiana della pietra naturale / Everyday cleaning**

Per la pulizia ordinaria delle superfici utilizzare sempre saponi o detersivi neutri.

Come detersivo neutro Salvatori consiglia Marble Refresh.

Fare sempre riferimento alle indicazioni riportate sulla confezione del prodotto.  
In nessun caso utilizzare prodotti aggressivi che possano intaccare irreparabilmente la superficie della pietra (come acidi o prodotti anticalcare).

*To clean your Dritto coffee table, simply use water or a neutral detergent such as Marble Refresh, always following the instructions given on the product packaging. Never use aggressive cleaning products such as acids or bleaches as these could damage the natural stone.*



### **Nota! / Note!**

Non utilizzare alcool, detersivi aggressivi o prodotti anticalcare.

*Avoid using alcohol-based or other harsh cleaning agents on natural stone.*



### **Nota! / Note!**

Fare sempre riferimento alle indicazioni riportate sulla confezione di ogni prodotto.

*Always follow the instructions on the package of any cleaning product.*



# SALVATORI

DAL 1946

## Dati Tecnici / Technical Data

### Materiale

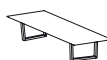
*Material*

Pietra naturale: Marmo Bianco Carrara,  
Gris du Marais®, Pietra d'Avola  
*Natural stone: Bianco Carrara marble,  
Gris du Marais®, Pietra d'Avola*

### Texture

*Texture*

Levigato / *Honed*  
Lithoverde®



### Dimensioni (LxPxH)

*Dimensions (LxWxH)*

40x40x35 cm  
15x15x13 inches

Ø60x35 cm  
Ø23x13 inches

20x40x25 cm  
47x15x9 inches

90x90x25 cm  
35x35x9 inches

### Peso del tavolo

*Table weight*

15 kg  
33 lb

25 kg  
55 lb

36 kg  
79 lb

55 kg  
121 lb

### Peso del collo 1

*Weight of Box 1*

16 kg  
35 lb

22 kg  
48 lb

35 kg  
77 lb

60 kg  
132 lb

### Peso del collo 2

*Weight of Box 2*

5 kg  
11 lb

10 kg  
22 lb

10 kg  
22 lb

10 kg  
22 lb



### Dimensioni (LxPxH)

*Dimensions (LxWxH)*

Ø90x25 cm  
Ø35x9 inches

120x120x25 cm  
47x47x9 inches

Ø120x25 cm  
Ø47x9 inches

### Peso del tavolo

*Table weight*

45 kg  
99 lb

93 kg  
205 lb

81 kg  
178 lb

### Peso del collo 1

*Weight of Box 1*

50 kg  
110 lb

97 kg  
213 lb

77 kg  
169 lb

### Peso del collo 2

*Weight of Box 2*

10 kg  
22 lb

15 kg  
33 lb

23 kg  
50 lb



### Nota! / Note!

Le misure indicate sono soggette alle tolleranze CE.

*Measurements may be subject to slight variances in accordance with EC tolerance standards.*

# SALVATORI

DAL 1946

## **Pietre / Stones**



Bianco Carrara

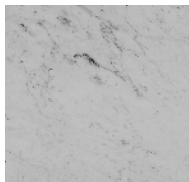


Gris du Marais®

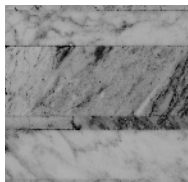


Pietra d'Avola

## **Textures / Textures**



Levigato  
*Honed*



Lithoverde®

SALVATORI

DAL 1946

---

Per qualsiasi ulteriore domanda o chiarimento, non esitate a inviarci una e-mail all'indirizzo [customercare@salvatori.it](mailto:customercare@salvatori.it).

*Should you have any questions or require advice or further information, please feel free to email our Customer Care team at [customercare@salvatori.it](mailto:customercare@salvatori.it).*

SALVATORI

DAL 1946



SALVATORI

DAL 1946

**HEAD OFFICE**

Via Aurelia 395/E  
Querceta  
ITALY

**SHOWROOMS**

Via Solferino 11  
Milan  
ITALY

26 Wigmore St  
London  
UNITED KINGDOM

 @salvatori\_official

info@salvatori.it